

后疫情时代背景下混合式教学融入留学生汉语专业的探索

章德广 沈舒滢

[摘要] **目的** 后疫情时代背景下对留学生汉语课程教学模式的探索。**方法** 选择2021级临床医学本科专业留学生82名为研究对象,按照随机数字表法分为实验组和对照组,每组41名。实验组采取线上线下混合式教学,对照组采取传统教学。教学结束后,比较两组留学生的汉语考试总成绩,以及教学满意度调查结果。**结果** 实验组留学生汉语考试总成绩明显高于对照组,差异有统计学意义($t=4.07, P<0.05$);问卷调查结果显示,实验组留学生对教学活动设计、教学内容、互动行为以及学习成效这四个项目的满意度均高于对照组,差异均有统计学意义(χ^2 分别=11.10、8.95、8.13、7.96, P 均 <0.05)。**结论** 线上线下混合式教学能提高留学生的成绩和满意度,达到了预期效果。线上线下混合式教学是顺应社会潮流趋势下的创新和突破,为留学生汉语以及其他课程提供参考和借鉴。**[关键词]** 教学改革; 留学生汉语; 混合式教学; 后疫情时代

Exploration of integrating blended teaching mode into international students' chinese language major in the post COVID 19 era ZHANG Deguang, SHEN Shuying. Department of Head and Neck Surgery, Sir Run Run Shaw Hospital, School of Medical, Zhejiang University, Hangzhou 310016, China.

[Abstract] **Objective** To investigate the teaching mode of Chinese courses for international students in the post-pandemic era. **Methods** A total of 82 international students majoring in clinical medicine in Zhejiang University in 2021 were selected as the research participants, and were randomly assigned into experimental group and control group. The experimental group was given blended teaching mode and the control group was given traditional teaching. After the teaching, the total scores of the Chinese language exams and the results of the satisfaction were compared between two groups. **Results** The score of the Chinese language exams in the experimental group was markedly higher than that of the control group ($t=4.07, P<0.05$). The survey results showed that the satisfaction of the teaching process design, teaching content, interactive activities and learning outcomes in the experimental group were higher than those of the control group ($\chi^2=11.10, 8.95, 8.13, 7.96, P<0.05$). **Conclusion** The blended teaching mode can enhance the achievements and satisfaction of international students, achieving the expected results. This teaching mode is an innovation and breakthrough in response to the trend of development, and provides a reference and inspiration for other courses.

[Key words] teaching reform; international students' chinese language; blended teaching; post COVID 19 era

随着国家实力的不断提升以及“一带一路”倡议的不断深入,“汉语热”在世界各地兴起。越来越多的外国留学生选择到中国进行交流和學習,世界各国对汉语学习的需求也在不断增加。但是反观

无论是在疫情期间的线上教学,还是以往的传统线下教学,留学生汉语教学过程均存在自身弊端。浙江大学对留学生汉语课程进行教学改革,探索线上线下混合式教学对于提升教学产出的作用。现报道如下。

1 资料与方法

1.1 一般资料 研究时间2022年1月至12月,研究单位浙江大学医学院,选择浙江大学2021级临床

DOI: 10.13558/j.cnki.issn1672-3686.2023.006.013

作者单位: 310016 浙江杭州, 浙江大学医学院附属邵逸夫医院头颈外科(章德广), 骨科(沈舒滢)

通讯作者: 沈舒滢, Email: 11207057@zju.edu.cn

医学本科专业留学生82名,其中男性28名、女性54名;年龄22~23岁,平均年龄(22.08±0.59)岁。按照随机数字表法分为实验组和对照组,每组41名。实验组中男性15名、女性26名;平均年龄(22.04±0.59)岁,期末成绩(84.80±2.31)分。对照组中男性13名、女性28名;平均年龄(22.12±0.60)岁,期末成绩(85.13±2.56)分。两组学生一般资料和期末成绩比较,差异均无统计学意义(P 均>0.05)。

1.2 方法 两组选择同一名教育经验丰富,熟练掌握现代信息技术手段的汉语教师进行授课。教学内容、课时、考核内容均一致。对照组采取传统教学,全程进行线下教学。实验组采取线上线下混合式教学,混合式教学实施过程:

1.2.1 教师准备线上资源 课前教师要对学生的情况进行有效分析,并据此完成线上教学任务,教师标注难易知识点,设置闯关模式,学生学习词汇,完成闯关,同时根据视频内容质量,挑选合适的初级汉语网络视频资源,然后将其上传到钉钉或者尔雅等网络平台,让学生在课前能有足够的时间熟悉,然后发布比较经典的试题来评估学生对相关知识的掌握情况,并且记录试题通过率以及出错率高的题目,此外教师可通过腾讯课堂对学生进行答疑,对于未预习闯关的学生,教师可通过钉钉私信学生,及时预习,教师将录播视频上传至钉钉,将视频设置几个时间节点,比如一节课有40 min,可在10 min时设置一个问题,正确回答问题才可继续观看。视频观看结束,教师在线上设置词汇答题比赛,这种方式一定程度调动了学生的积极性,将以往出现在线下课堂的教学过程提前到了课前,一定程度上缓解了线下课堂的时间限制,教师也能更快地捕捉到学生的困惑点。

1.2.2 课堂教学、答疑与讨论 在线下教学中,教师首先根据学生课前预习闯关情况挑选文本,着重对学生的疑惑进行讲解,为了让学生更好地理解词汇以及语法,教师设置情景对话,进行分组,设定不同选题,让留学生讨论,锻炼学生的语言表达能力,接着教师准备与授课章节相关的资料进一步拓展,学生将在笔记整理的过程中加深印象,最后可以准备涉及授课词汇的名著与留学生进行分享,进一步激发了学生的学习兴趣。在这一过程中,学生将完成对知识储备的巩固,运用语言技能的进一步提升以及对汉语思维的升华。

1.3 评价指标 课程20学时结束后,比较两组留

学生的汉语成绩。并分别对两组学生的学习效果进行问卷调查。内容包括教学活动设计、教学内容、互动行为以及学习成效等4个项目进行调查,比较两组的满意情况,具体包括:很满意:对指标感到非常满意,没有任何不满,完全符合预期,能够满足需求;较满意:对指标感到满意,大部分体验能达到预期水平,但仍有瑕疵;一般满意:体验一般,没有达到预期;不满意:有很多问题或者瑕疵,无法达到预期。

1.4 统计学方法 采用SPSS 16.0统计学软件进行数据分析。计量资料以均数±标准差($\bar{x}\pm s$)表示。组间计量资料比较采用 t 检验;计数资料比较采用 χ^2 检验。设 $P<0.05$ 为差异有统计学意义。

2 结果

2.1 两组留学生汉语成绩比较 实验组留学生汉语考试总成绩为(92.25±2.50)分,明显高于传统教学组(81.50±4.65)分,差异有统计学意义($t=4.07$, $P<0.05$)。

2.2 在课程结束后,对两组学生各发放1次调查问卷,共计发放82份,收回问卷82份,有效回收率为100%。两组留学生对教学调查评价满意情况比较见表1。

表1 两组教学满意情况分析/名

教学调查项目		实验组	对照组
教学活动设计	很满意	20	9
	较满意	11	8
	一般满意	5	16
	不满意	5	8
教学内容	很满意	21	10
	较满意	10	10
	一般满意	4	13
	不满意	6	8
互动行为	很满意	20	9
	较满意	8	14
	一般满意	5	11
	不满意	8	7
学习成效	很满意	18	7
	较满意	7	13
	一般满意	7	12
	不满意	9	9

由表1可见,实验组留学生对教学活动设计、教学内容、互动行为以及学习成效这四个项目的满意

度均高于对照组,差异均有统计学意义(χ^2 分别=11.10、8.95、8.13、7.96, P 均 <0.05)。

3 讨论

混合式教学本质上是一种依托信息技术,以学生为中心展开教学,加强师生互动,以实现一种高效的“教”和“学”的授课方式。线上教学并非是线下教学的基础;线下教学是在基于线上教学后开展的更加深入的教学,两者相辅相成^[1]。混合式教学能够将互联网教学 and 传统教学的优势结合起来,打破时空限制,改变了过去单一的学习方式。将授课过程分为课前、课中和课后三个部分,其中课前和课后将由学生在线上操作,而课中主要是教师在线下课堂引导学生完成内容学习。

白冬松等^[2]利用“学习通”构建深度学习的混合式教学在病理生理学教学中取得了比较明显的成效。在课前根据学生的学习情况发布有重点的教学设计,发布细分且有针对性的学习任务并结合线上资源创设学习情境,有助于明显缩减课堂时间,促进学生的深度学习。邓悦等^[3]使用“雨课堂”将课前、课中和课后三个环节串联起来,提高自主学习能力。学生通过网络平台向教师提自己的疑难问题,教师一一解答,课上利用网络平台随机点名和课堂红包等增加师生之间的互动。刘玉东等^[4]在采用混合式教学后,组织学与胚胎学教学成效得到了显著提升,认为混合式教学作为一种新型教学模式极大地激发了学生的学习主动性。本次研究结果显示,采取线上线下混合式教学的留学生汉语考试总成绩明显高于传统教学留学生($P<0.05$),对教学活动设计、教学内容、互动行为以及学习成效这四个项目的满意度均高于传统教学留学生(P 均 <0.05)。以上结果表明线上线下混合式教学能提高留学生的成绩和满意度,达到了预期效果。线上线下混合式教学允许学生在知识探索的道路上积极主动地寻找知识,改变过去死记硬背的学习模式,转变到带着任务解决实际问题以求融会贯通的学习模式,成为学习的主体。整体上来讲,本次教学达到了预期的效果。但是留学生汉语课程的混合式教学模式还存在一些不足,本次研究结合后期的调研以及来自学生的建议,总结了以下不足之处。在教学设计方面,教师在设计教学内容时需要对知识有系统的认识,理清内容的内在逻辑,不局限于教材,确定知识重点。课前准备中,教师除了上传

录制的讲解视频,应该将教学重点以及教学课件一并上传,让学生能根据课件内容提前预习课堂的教学。在线下课堂中,教师可以减少定义类的知识讲解,重点针对网上自学出错率高的内容进行讲解。而在课后,教师可以有选择地在网络平台发布任务,以检测学生的学习情况,并将优秀的作业予以展示置顶,调动大家的学习积极性。有部分学生反馈线上教学中无法及时与老师进行沟通,因此,可以设置学习小组,由组长将大家的困惑收集起来并统一反馈给老师,老师可以及时集中回复。为了加强师生之间的互动,还可以在课程考核中引入互动评分,使得教学效果在互相评价中得到不断地完善。大多数学生表示混合式教学模式对于促进他们的自主学习能力有显著的提升。在课程学习之前,学生需要独立学习网络上发布的课程资源并制定学习计划,这种方法激发了学生内在的动力,使他们能够自主学习、自我探索,提高了他们的创新能力和自主学习能力。在整个学习过程中,学生既要有团队协作的精神,也要争取主动培养独立学习的能力和习惯。

综上所述,将线上教学和线下教学模式结合,让学生最大程度吸收、学习、理解知识点。学生对于留学生汉语课程线上线下混合式学习模式并不排斥,接受度很好。即便是留学生汉语这种枯燥的语言类课程,在经过合理改进教学方式后,帮助他们逐渐形成高效的自主学习方法,使他们的语言学习更具长期性和持续性。

参考文献

- 1 张彤鑫,周淑琴,郑兰红,等.有机化学“线上-线下”混合式教学的实践探索[J].继续医学教育,2022,36(12):53-56.
- 2 白冬松,于洪涛.深度学习视域下混合式教学的设计与应用效果——以“病理生理学”课程为例[J].现代教育技术,2023,33(3):84-90.
- 3 邓悦,王昌军,王亚平,等.基于雨课堂的混合式教学在医学影像物理学中的应用[J].中国继续医学教育,2023,15(2):61-64.
- 4 刘玉东,李微微,贺文欣,等.基于培养自主学习能力的《组织学与胚胎学》混合式教学的实践和探讨[J].医学理论与实践,2023,36(1):164-166.

(收稿日期 2022-11-20)

(本文编辑 高金莲)